

# One Race—Colossians 3:11

Our Heavenly Father—our Creator—has a Personal Name. In Aramaic Square Script Hebrew it is: יהוה. In Paleo Hebrew Script it is יהוה. One transliterated version into English to help with sound pronunciation is “Yahuah,” additionally “Yah” for short—יה or יה. Other English transliterations do exist.

Our Messiah—our Savior—has a Personal Name as well. Similarly in Aramaic it is written יהושע or יהושע in Paleo—transliterated to English by some as Yahusha. Other English transliterations do exist.

**(KJV)** Where there is neither Greek nor Jew, circumcision nor uncircumcision, Barbarian, Scythian, bond *nor* free: but Christ *is* all, and in all.

**(KJV+)** Where<sup>G3699</sup> there is<sup>G1762</sup> neither<sup>G3756</sup> Greek<sup>G1672</sup> nor<sup>G2532</sup> Jew,<sup>G2453</sup> circumcision<sup>G4061</sup> nor<sup>G2532</sup> uncircumcision,<sup>G203</sup> Barbarian,<sup>G915</sup> Scythian,<sup>G4658</sup> bond<sup>G1401</sup> *nor* free:<sup>G1658</sup> but<sup>G235</sup> Christ<sup>G5547</sup> *is* all,<sup>G3956</sup> and<sup>G2532</sup> in<sup>G1722</sup> all.<sup>G3956</sup>

**(+Hebrew OT)**

**(Cepher)** Where there is neither Yavaniy nor Yahudiy, circumcision nor uncircumcision, Barbarian, Scythian, bond *nor* free: but **Mashiach** *is* all, and in all.

**(TS2009)** where there is not Greek and Yehudi, circumcised and uncircumcised, foreigner, Scythian, slave, free, but Messiah is all, and in all.

**(YS)** where there is not Yawanite and Yahudi, circumcised and uncircumcised, foreigner, Skuthian, slave, free, but Mashiah is all, and in all.

**(Brenton)**